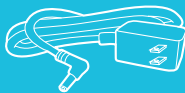


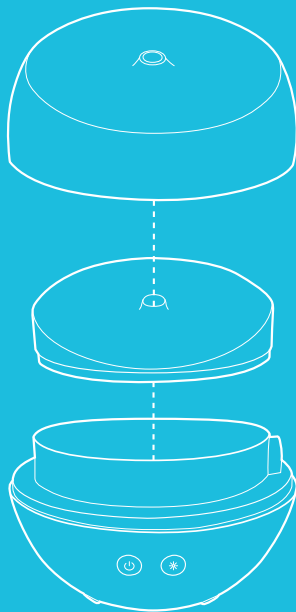
HOMEDICS®

DREAM



Adapter
Adaptateur
Adaptador
Adattatore
Adaptador
Adapteri
Zasilacz
Μετασχηματιστής
Адаптер

Inner cover
Couvercle intérieur
Innenabdeckung
Envoltorio interno
Coperchio interno
Tampa interior
Indre deksel
Binnenste deksel
Sisäkuori
Inre hölje
Indre deksel
Pokrywa wewnetrzna
Εσωτερικό κάλυμμα
Внутренняя крышка

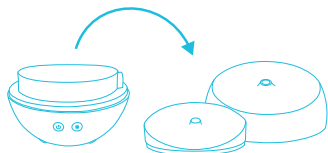


Outer cover
Couvercle extérieur
Außenabdeckung
Envoltorio esterno
Coperchio esterno
Tampa exterior
Ytre deksel
Buitenste deksel
Ulkoakuori
Yttre hölje
Ydre deksel
Pokrywa zewnetrzna
Εξωτερικό κάλυμμα
Внешняя крышка

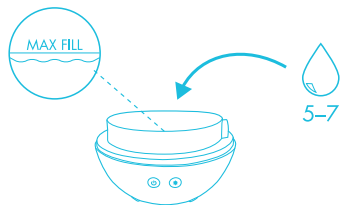
Diffuser base
Base du diffuseur
Zerstäuber-Sockel
Base del diffusor
Base del diffusore
Base do difusor
Spreaderbase
Verstüiver
Diffusorin pohja
Doftspredarens bas
Sprederenhed
Podstawa dyfuzora
Βάση συσκευής
Основа диффузора

ARMH-220WT-VVVXX

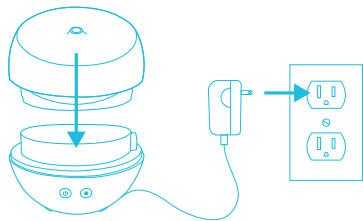
1



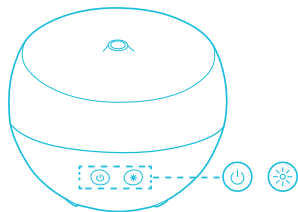
2



3





4




GB

1. Remove outer cover from the base. Next, remove the inner cover.
2. Pour water into the reservoir until it reaches the max fill line, then add 5–7 drops of essential oil to the water.
3. Put the inner and outer covers back on.
4. Plug the adapter into the diffuser, then plug the adapter into an outlet.
5. Choose your aroma mist, light, and sound options.

Power button: Press  once to turn on aroma mist and colour-changing light. Press again to turn the light off. Press a third time to turn the mist off.


Aroma mist: Your diffuser has two mist options. Press  once for continuous mist, which will run for up to six hours. Press again for intermittent mist (30 seconds on, 30 seconds off), which will run for up to 12 hours. Press a third time to turn the mist off. When your diffuser runs out of water, it will automatically shut off.


Colour-changing light: Press  once to turn on the colour-changing light. Press again to stop on a preferred colour. Press a third time to turn the light off.

To clean: Wipe reservoir with a damp, soft cloth every 2 weeks. See the full user guide online for more details.

FR

1. Enlever le couvercle extérieur de la base. Enlever ensuite le couvercle intérieur.
2. Verser de l'eau dans le réservoir jusqu'au niveau de remplissage maximum, puis ajouter 5-7 gouttes d'huile essentielle.
3. Remettre les couvercles intérieur et extérieur en place.
4. Brancher l'adaptateur dans le diffuseur, puis l'adaptateur dans une prise.
5. Choisir votre brume aromatique et vos options d'éclairage et de sons.




Touche de mise en marche : Appuyer sur  une fois pour mettre en marche la brume aromatique et l'éclairage multicolore. Appuyer de nouveau pour éteindre l'éclairage. Appuyer une troisième fois pour arrêter la brume.

Brume aromatique : votre diffuseur offre deux options de brume. Appuyer sur  une fois pour obtenir une brume continue qui durera jusqu'à six heures. Appuyer de nouveau pour obtenir une brume intermittente (en marche 30 secondes, arrêtée 30 secondes), qui durera jusqu'à 12 heures. Appuyer une troisième fois pour arrêter la brume. Quand votre diffuseur n'a plus d'eau, il s'éteint automatiquement.

Éclairage multicolore : Appuyer sur  une fois pour mettre en marche l'éclairage multicolore. Appuyer de nouveau pour sélectionner la couleur de votre choix. Appuyer une troisième fois pour éteindre l'éclairage.




Nettoyage : essuyer le réservoir avec un chiffon humide et propre toutes les 2 semaines. Pour plus d'informations, se reporter au mode d'emploi complet publié en ligne.

DE

1. Entfernen Sie die Außenabdeckung vom Zerstäuber-Sockel. Dann entfernen Sie die Innenabdeckung.
 2. Füllen Sie bis zur maximalen Füllmenge Wasser in das Reservoir und fügen Sie dem Wasser dann 5-7 Tropfen des ätherischen Öls hinzu.
 3. Bringen Sie die äußere und innere Abdeckung wieder an.
 4. Stecken Sie den Adapter in den Zerstäuber und in die Steckdose.
 5. Wählen Sie die Stärke Ihres Zerstäubers und treffen Sie die Licht- und Musikauswahl.
- Netzschalter:** Drücken Sie einmal auf , um den Duftzerstäuber und das Licht mit dem Farbwechsel einzuschalten. Drücken Sie noch einmal, um das Licht auszuschalten. Drücken Sie ein drittes Mal, um den Duftzerstäuber auszuschalten.
- Duftzerstäuber:** Ihr Duftzerstäuber hat zwei Stufen: Drücken Sie ein Mal auf  für fortlaufende Luftbefeuchtung, die bis zu 6 Stunden läuft. Drücken Sie erneut für eine unterbrochene Luftbefeuchtung (jeweils 30 Sekunden ein und aus), die bis zu 12 Stunden läuft. Drücken Sie ein drittes Mal, um den Duftzerstäuber auszuschalten. Wenn der Zerstäuber kein Wasser mehr hat, schaltet er sich automatisch aus.
- Licht mit Farbwechsel:** Drücken Sie ein Mal auf , um das Licht mit dem Farbwechsel einzuschalten. Drücken Sie erneut, um bei Ihrer Lieblingsfarbe zu bleiben. Drücken Sie ein drittes Mal, um das Licht auszuschalten.

Reinigung: Wischen Sie das Reservoir alle 2 Wochen mit einem feuchten, weichen Tuch ab. Weitere Informationen erhalten Sie Online über die Bedienungsanleitung.

ES


1. Extraiga el envoltorio externo de la base. Después, extraiga el envoltorio interno.
 2. Rellene de agua el depósito hasta la línea de capacidad máxima y añada entre 5 y 7 gotas de aceite esencial.
 3. Vuelva a poner los envoltorios interno y externo.
 4. Enchufe el adaptador al difusor y seguidamente a una toma eléctrica.
 5. Seleccione las opciones de vapor, luz y sonido.
- Botón de encendido:** Pulse  una vez para encender el vaporizador aromático y que la luz cambie de color. Púlselo de nuevo para apagar la luz. Púlselo una tercera vez para apagar el efecto vaporizador.
- Vaporizador aromático:** Su difusor cuenta con dos opciones de vapor. Pulse  una vez para obtener un vapor continuo que puede durar hasta seis horas. Vuelva a pulsarlo para obtener un vapor intermitente (30 segundos activado y otros 30 desactivado), con una duración de hasta 12 horas. Púlselo una tercera vez y el efecto vaporizador se detiene. Cuando su difusor se quede sin agua, se apagará automáticamente.
- Luz que cambia de color:** Pulse  una vez para que la luz cambie de color. Vuelva


a pulsarlo para detenerlo en el color que más le guste. Pulselo una tercera vez y se apagará la luz.

Para limpiarlo: Limpie el depósito con un paño húmedo y suave cada dos semanas. Si desea más información, consulte el manual de usuario online.

IT

1. Rimuovere il coperchio esterno dalla base. Dopodiché, rimuovere il coperchio interno.
2. Versare dell'acqua all'interno della riserva fino a raggiungere la linea di riempimento massima; poi, aggiungere all'acqua 5-7 gocce di olio essenziale.
3. Riposizionare il coperchio interno e quello esterno.
4. Collegare l'adattatore al diffusore e quindi a una presa elettrica.
5. Scegliere le opzioni nebulizzazione aroma, luce e suono.

Pulsante accensione/spengimento: Premere  una volta per avviare la nebulizzazione dell'aroma e la luce cangiate. Premere una seconda volta per spegnere la luce. Premere una terza volta per spegnere la nebulizzazione.


Nebulizzazione dell'aroma: questo diffusore offre due opzioni di nebulizzazione. Premere  una volta per una nebulizzazione continuativa, fino a sei ore. Premere nuovamente per una nebulizzazione intermittente (30 secondi attiva, 30 secondi inattiva), fino a dodici ore. Premere una terza volta per spegnere la nebulizzazione.

Quando la riserva di acqua sarà esaurita, il diffusore si spegnerà automaticamente. **Luce colorata cangiante:** Premere  una volta per accendere la luce colorata cangiante. Premere nuovamente per fermarsi su un colore preferito. Premere una terza volta per spegnere la luce.

Per pulire: Passare la riserva di acqua con un panno morbido inumidito ogni due settimane. Vedere la guida all'uso completa on-line per ulteriori dettagli.


PT

1. Retire a tampa exterior da base. Seguidamente, retire a tampa interior.
2. Deite água no depósito até atingir a linha de enchimento máxima, depois adicione 5 a 7 gotas de óleo essencial na água.
3. Coloque novamente as tampas interiores e exteriores.
4. Ligue o adaptador ao difusor, depois ligue o adaptador a uma tomada.
5. Escolha a sua névoa de aroma e opções de som.

Botão Power (Liga/Desliga): Pressione  uma vez para ligar a a névoa de aroma que muda de cor. Pressione novamente para desligar a luz. Pressione uma terceira vez para desligar a difusão.

Difusão do aroma: O seu difusor tem duas opções de difusão. Pressione  uma vez



para difusão contínua, que funcionará durante seis horas. Pressione novamente para uma difusão intermitente (30 segundos ligado, 30 segundos desligado), que funcionará até 12 horas. Pressione uma terceira vez para desligar a difusão. Quando o seu difusor ficar sem água, desligará automaticamente.


Luz que muda de cor: Pressione  uma vez para ligar a luz que muda de cor. Pressione novamente para parar numa cor preferida. Pressione uma terceira vez para desligar a luz.

Para limpar: limpe o depósito com um pano húmido e suave a cada 2 semanas. Consulte o guia do utilizador on-line para mais informações.

NO

1. Ta vekk ytre deksel fra basen. Ta deretter vekk det indre dekslet.
2. Hell vann inn i reservoaret til det når linjen for maksgrense, og drupp deretter 5–7 dråper av den essensielle oljen i vannet.
3. Sett indre og ytre deksel på plass igjen.
4. Sett adapteret i sprederen, og sett deretter adapteret inn i en stikkontakt.
5. Velg foretrukket aromadis og lys- og lydalternativer.

På-knapp: Trykk  en gang for å slå på aromadis og fargeskiftende lys. Trykk en gang til for å slå lyset av. Trykk en tredje gang for å slå disen av. **Aromadis:** Sprederen har to alternativer for dis. Trykk  en gang for kontinuerlig dis, som vil kjøre i opptil seks timer. Trykk igjen for periodevis dis (30 sekunder på, 30 sekunder av), som kjører i opptil 12 timer. Trykk en tredje gang for å slå disen av. Når sprederen går tom for vann, står den seg av automatisk.

Fargeskiftende lys: Trykk  en gang for å slå på det fargeskiftende lyset. Trykk igjen for å stoppe på en foretrukket farge. Trykk en tredje gang for å slå lyset av.


For rens: Tark reservoaret med en myk og fuktig klut annenhver uke. Se komplett brukerhåndbok på nettsiden for flere detaljer.

NL

1. Verwijder het buitenste deksel van de verstuiver. Verwijder vervolgens het binnenste deksel.
2. Giet water in het reservoir tot de maximale vullijn in voeg dan 5-7 druppels etherische olie toe aan het water.
3. Plaats de binnenste en buitenste deksels weer terug.
4. Steek de adapter in de verstuiver en steek de stekker in het stopcontact.
5. Kies uit de verschillende nevel-, licht- en geluidsopties.

Aan-/uitknop: Druk eenmaal op  om de nevel en het licht dat van kleur kan

veranderen aan te zetten. Druk nog een keer op de knop om het licht uit te schakelen. Druk een derde keer om de nevel uit te schakelen.


Aromatische nevel: Uw verstuiver heeft twee nevelopties. Druk één keer op  voor een constante nevel die maximaal 6 uur lang duurt. Druk nogmaals voor een onderbroken nevel (30 seconden aan, 30 seconden uit) die maximaal 12 uur lang duurt. Druk een derde keer om de nevel uit te schakelen. Als het water van de verstuiver op is, wordt hij automatisch uitgeschakeld.


Van kleur veranderend licht: Druk eenmaal op  om het van kleur veranderende licht aan te zetten. Druk nogmaals om te stoppen bij de gewenste kleur. Druk een derde keer om het licht uit te zetten.

Schoonmaken: Veeg het reservoer iedere twee weken schoon met een vochtige, zachte doek. Raadpleeg de volledige handleiding online voor meer informatie.

FI

1. Poista ulkokuori pohjasta. Poista seuraavaksi sisäkuori.
2. Kaada säiliöön vettä, kunnes sen pinta saavuttaa maksimiväyttöarjan. Lisää sitten veteen 5–7 pisaraa eteeristä öljyä.
3. Pane sisä- ja ulkokuori takaisin paikoilleen.
4. Kytke adapteri diffuusoriin ja kytke sitten adapteri pistorasiaan.
5. Valtitse tuoksumu-, valo- ja äänivaihtoehdot.

Virtapainike:  -painikkeen kertapainallus kytkee tuoksumutuksen ja värin vaihtavan valon päälle. Toinen painallus sammuttaa valon. Kolmas painallus sammuttaa sumutuksen.




Tuoksumu: Diffuusorissa on kaksi sumuvaihtoehtoa.  -painikkeen kertapainallus tuottaa jatkuvan sumutuksen, joka kestää jopa kuusi tuntia. Toinen painallus tuottaa katkonaisen sumutuksen (30 sekuntia päällä, 30 sekuntia pois), joka kestää jopa 12 tuntia. Kolmas painallus sammuttaa sumutuksen. Kun diffuusorista loppuu vesi, se sammuu automaattisesti.

Väriä vaihtava valo:  -painikkeen kertapainallus kytkee värin vaihtavan valon päälle. Toinen painallus jättää näkyväksi olevan värin päälle. Kolmas painallus sammuttaa valon.

Puhdistus: Pyyhi säiliö kastealla, pehmeällä kankaalla 2 viikon välein. Lisätietoja löytyy sivustollamme olevasta täysimittaisesta käyttöoppaasta.

SV


1. Ta av det yttre höljlet från basen. Ta sedan av det inre höljlet.
2. Häll vatten i behållaren tills det når maxfyllnadslinjen, nillsätt sedan 5-7 droppar eterisk oljor till vattnet.
3. Sätt tillbaka det inre och det yttre höljlet.
4. Sätt i adaptorn i doftspidaren, sätt sedan i adaptorns kontakt i ett uttag.
5. Välj din doftspray samt ljus och ljudalternativ.

Aktiveringsknapp: Tryck  en gång för att slå på doftsprayen och det färgändrande ljuset. Tryck igen för att slå av ljuset. Tryck en tredje gång för att stänga av sprayen. **Ljuset:** Din doftspidare har två sprayval. Tryck  en gång för kontinuerlig spray. Vilket körs upp till sex timmar. Tryck igen för periodvis spray (30 sekunder på, 30 sekunder av), vilket körs upp till 12 timmar. Tryck en tredje gång för att stänga av sprayen. När din doftspidare får tomt på vatten kommer den automatiskt att stängas av. **Färgändrande ljus:** Tryck  en gång för att aktivera det färgändrande ljuset. Tryck igen för att stanna på en viss färg. Tryck en tredje gång för att stänga av ljuset. **Rengöring:** Torka ur behållaren med en fuktad mjuk trasa varannan vecka. Se den fullständiga användarguiden för mer information.

DK

1. Fjern det ydre dæksel fra enheden. Fjern dernæst det indre dæksel.
2. Hæld vand i beholderen, indtil det når linjen, som angiver maksimal påfyldning. Hæld dernæst 5-7 dråber af en æterisk olie i vandet.
3. Sæt det indre og ydre dæksel på igen.
4. Slut adapteren til aromasprederen og sæt dernæst adapteren i stikket.
5. Vælg din aromadul, lys og lyd.

Strømknap: Tryk en gang på  for at tænde for aromasprederen og det farveskiftende lys. Tryk igen for at slukke for lyset. Tryk en tredje gang for at slukke for aromasprederen.


Spredning af aroma: Din aromaspreder har to valgmuligheder for spredning af aroma. Tryk én gang på  for kontinuerlig spredning af aroma, som vil køre i op til seks timer. Tryk igen for diskontinuerlig spredning (30 sekunder til, 30 sekunder fra), som vil køre i op til 12 timer. Tryk en tredje gang for at slukke for aromasprederen. Når din aromaspreder løber tør for vand, slukker den automatisk.

Farveskiftende lys: Tryk én gang på  for at tænde for det farveskiftende lys. Tryk igen for at stoppe på en foretrukket farve. Tryk en tredje gang for at slukke for lyset.


Rengøring: Tør beholderen af med en fugtig, blød klud hver anden uge. Se den komplette brugervejledning for yderligere oplysninger.


PL

1. Zdjąć pokrywę zewnętrzną z podstawy. Następnie zdjąć pokrywę wewnętrzną.
2. Wlać wodę do zbiorniczka do linii wyznaczającej maksymalny poziom, następnie dodać 5–7 kropli olejku eterycznego.
3. Założyć z powrotem pokrywę.
4. Podłączyć zasilacz do dyfuzora, a następnie podłączyć go do źródła zasilania.
5. Wybrać ustawienia aromatycznej mgiełki, oświetlenia i dźwięku.

Przykaski oświetlenia: Naciśnąć , żeby uruchomić rozpylanie aromatycznej mgiełki i oświetlenie zmieniające kolor. Naciśnąć ponownie, żeby wyłączyć oświetlenie. Naciśnąć po raz trzeci, żeby wyłączyć rozpylanie mgiełki.

Aromatyczna mgiełka: Dyfuzor ma dwa ustawienia aromatycznej mgiełki.


Naciśnąć  raz, żeby ustawić ciągłe rozpylanie mgiełki, które będzie trwać do 6 godzin. Naciśnąć ponownie, żeby ustawić przerywane rozpylanie mgiełki (30 sekund działania, 30 sekund przerwy), które będzie trwać do 12 godzin. Naciśnąć po raz trzeci, żeby wyłączyć rozpylanie mgiełki. Gdy w dyfuzorze zabraknie wody, urządzenie wyłączy się automatycznie.

Oświetlenie zmieniające kolor: Naciśnąć , żeby uruchomić oświetlenie zmieniające kolor. Naciśnąć ponownie, żeby wybrać kolor oświetlenia. Naciśnąć po raz trzeci, żeby wyłączyć oświetlenie.


Czyszczenie: Przecierać zbiorniczek moką miękką ściereczką co 2 tygodnie. Pełna instrukcja obsługi znajduje się online.

EL

1. Αφαιρέστε το εξωτερικό κάλυμμα από τη βάση. Στη συνέχεια, αφαιρέστε το εσωτερικό κάλυμμα.
2. Προσθέστε νερό στο δοχείο, μέχρι να φτάσει η γραμμή μέγιστης πλήρωσης και, στη συνέχεια, προσθέστε στο νερό 5-7 σταγόνες αιθέριου ελαίου.
3. Επαναποθετήστε το εξωτερικό και το εσωτερικό κάλυμμα.
4. Συνδέστε τον μετασχηματιστή στη συσκευή και, στη συνέχεια, συνδέστε το βύομα του σε μια πρίζα.
5. Επιλέξτε τις επιλογές εκκίνησης αρώματος, φωτός και ήχου.

Κομπί τροφοδοσίας: Πατήστε το  μία φορά για να αρχίσει η εκκίνηση αρώματος και να ανέβει το φως μεταβαλλόμενου χρώματος. Πατήστε άλλη μία φορά για να σβήσει το φως. Πατήστε και τρίτη φορά για να διακοπεί η εκκίνηση.


Εκκίνηση αρώματος: Η συσκευή αρωματισμού σας διαθέτει δύο επιλογές νέφους. Πατήστε το  μία φορά για συνεχή εκκίνηση, η οποία θα διαρκέσει έως και έξι


ώρες. Πατήστε άλλη μια φορά για διακοπόμενη εκκίνηση (30 δευτερόλεπτα ενεργή, 30 δευτερόλεπτα ανενεργή), η οποία λειτουργεί για έως και 12 ώρες. Πατήστε και τρίτη φορά για να διακοπεί η εκκίνηση. Όταν τελειώσει το νερό στη συσκευή αρωματισμού, διακόπεται αυτόματα η λειτουργία της. **Φως που αλλάζει χρώμα:** Πατήστε το  μία φορά για να ανέβει το φως που αλλάζει χρώμα. Πατήστε ξανά για να σταματήσει στο χρώμα που προτιμάτε. Πατήστε και τρίτη φορά για να σβήσει το φως.


Για τον καθαρισμό: Περάστε το δοχείο με ένα υγρό, μαλακό πανί κάθε 2 εβδομάδες. Για περισσότερες λεπτομέρειες, δείτε τον πλήρη οδηγό χρήσης online.

RU

1. Снимите с основания внешнюю крышку. Затем снимите внутреннюю крышку.
2. Налейте в резервуар воду, заполнив его до линии максимального уровня, а затем добавьте в воду 5-7 капель эфирного масла.
3. Установите внутреннюю и внешнюю крышки.
4. Подсоедините к диффузору адаптер, затем подключите адаптер к розетке электросети.
5. Выберите вариант распыляемого аромата, подсветки и звукового сопровождения.

Выключатель питания: Однократное нажатие на кнопку  включает распыление аромата и подсветку переменного цвета. Повторное нажатие на кнопку выключает подсветку. Третье нажатие на кнопку выключает распыление.

Распыление ароматов: Диффузор имеет два режима распыления. Однократное нажатие на кнопку  включает режим непрерывного распыления, которое может продолжаться до шести часов. Повторное нажатие включает режим прерывистого распыления (30 секунд распыления, 30 секунд перерыва), которое может продолжаться до 12 часов. Третье нажатие на кнопку выключает распыление. Когда в диффузоре заканчивается вода, он выключается автоматически.

Подсветка с изменяющимся цветом: Однократное нажатие на кнопку  включает подсветку со сменяющимся цветом. Повторное нажатие останавливает смену цветов на понравившемся вам цвете. Третье нажатие на кнопку выключает подсветку.

Чистка прибора: Протирайте резервуар влажной мягкой тканью раз в две недели. Более подробное описание можно найти в полной инструкции по эксплуатации на нашем сайте.



FKA Brands Ltd, Somerhill Business Park, Tonbridge, Kent TN11 0GP, UK | Customer Support: +44(0) 1732 360783 | support@homedics.co.uk
HoMedics Australia Pty Ltd, 14 Kingsley Close, Rowville, VIC 3178 | cservice@homedics.com.au

05-ARMH220WTWWX-0720-02